



2011-06-06

**MEETING OF THE COMMISSION
WEDNESDAY, JUNE 8 AND,
THURSDAY, JUNE 9, 2011**

Agenda of the meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on Wednesday and Thursday, June 8 and 9, 2011, in the Public Hearing Room, 14th floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

The meeting will start at:

- 3:00 P.M. on June 8
- 9:00 A.M. on June 9

UPDATE

The meeting will be webcasted live on nuclearsafety.gc.ca

**RÉUNION DE LA COMMISSION
MERCREDI ET JEUDI
LES 8 ET 9 JUIN 2011**

L'ordre du jour de la réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les mercredi et jeudi 8 et 9 juin 2011, dans la salle des audiences publiques, au 14^e étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

La réunion débutera à :

- 15 h 00 le 8 juin
- 9 h 00 le 9 juin

MISE À JOUR

La réunion sera webdiffusée en direct à suretenucleaire.gc.ca

1.	Opening remarks	11-M26	1.	Ouverture de la séance
2.	Adoption of Agenda	11-M27 11-M27.A 11-M27.B	2.	Adoption de l'ordre du jour
3.	Approval of Minutes of Commission Meeting held March 30 and 31, 2011	11-M28	3.	Approbation du procès-verbal de la réunion de la Commission tenue les 30 et 31 mars 2011

4. Status Reports		4. Rapports d'étapes
4.1 Status Report on Power Reactors	11-M30	4.1 Rapport d'étape sur les centrales nucléaires
4.2 Early Notification Report		4.2 Avis d'événement opérationnel
4.2.1 Ontario Power Generation Inc.: Pickering B Nuclear Generating Station- Unit 5 Moderator Poison (Gadolinium) concentration lower than expected (P-2011-07285)	11-M37	4.2.1 Ontario Power Generation Inc. : Centrale nucléaire Pickering B - Concentration du poison (Gadolinium) du modérateur de la tranche 5 plus basse que prévue (P-2011-07285)
5. Information Item		5. Item d'information
5.1 Technical Briefing from CNSC Staff: Ascertaining Dose as Part of a Radiation Protection Program: Dosimetry Techniques, Practices and Applications		5.1 Exposé technique du personnel de la CCSN : Évaluation des doses dans le cadre d'un programme de radioprotection : méthodes, pratiques et applications de la dosimétrie
• Oral presentation by CNSC staff	11-M29	• Exposé oral par le personnel de la CCSN
6. Decision Item Regulatory Document		6. Item de décision Document de réglementation
6.1 RD/GD-369, Licence Application Guide, Licence to Construct a Nuclear Power Plant		6.1 RD/GD-369, Guide de présentation d'une demande de permis, Permis de construction d'une centrale nucléaire
• Oral presentation by CNSC staff	11-M38	• Exposé oral par le personnel de la CCSN

Closing of the public portion of the meeting for June 8, 2011. The public meeting will resume on June 9, 2011 at 9:00 A.M.

Clôture de la partie publique de la réunion pour le 8 juin 2011. La réunion publique se poursuivra le 9 juin 2011 à 9 h 00.

IN CLOSED SESSION

SÉANCE À HUIS CLOS

7. Information Item

7. Item d'information

7.1 Information regarding Regulatory Document RD-363, *Nuclear Security Officer Medical, Physical and Psychological Fitness* 11-M31

7.1 Information concernant le document d'application de réglementation RD-363, *Aptitudes psychologiques, médicales et physiques des agents de sécurité nucléaire*

[CMD 11-M31 contains prescribed security information and is not publicly available]

[Le CMD 11-M31 contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]

8. Decision Item

8. Item de décision

8.1 *Regulations Amending the Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations* 11-M40

8.1 *Règlement modifiant le Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires*

[CMD 11-M40 contains prescribed security information and is not publicly available]

[Le CMD 11-M40 contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]

Thursday, June 9, 2011
9:00 A.M.

Le jeudi 9 juin 2011
9 h 00

9. Update on items from previous Commission proceedings

9. Mise à jour sur des sujets découlant de séances précédentes de la Commission

9.1 Cameco Corporation: Update on the shipment of uranium concentrate on board the vessel MCP Altona

9.1 Cameco Corporation : Mise à jour concernant la cargaison de concentré d'uranium à bord du navire MCP Altona

- Oral presentation by CNSC staff 11-M35

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

9.2 Cameco Corporation: Mid-term Report on the Safety Performance of the Key Lake Operation

9.2 Cameco Corporation : Rapport de mi-parcours sur le rendement en matière de sûreté pour l'établissement de Key Lake

- Oral presentation by Cameco Corporation 11-M32.1
11-M32.1A

- Exposé oral par Cameco Corporation

- Oral presentation by CNSC staff 11-M32

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

9.3 Cameco Corporation: Mid-term Report on the Safety Performance of the McArthur River Operation

9.3 Cameco Corporation : Rapport de mi-parcours sur le rendement en matière de sûreté pour l'établissement de McArthur River

- Oral presentation by Cameco Corporation 11-M33.1
11-M33.1A

- Exposé oral par Cameco Corporation

- Oral presentation by CNSC staff 11-M33

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

9.4 Cameco Corporation:
Mid-term Report on the Safety
Performance of the Rabbit Lake
Operation

- Oral presentation by Cameco Corporation 11-M34.1
11-M34.1A
- Oral presentation by CNSC staff 11-M34

9.5 SRB Technologies (Canada) Inc.: Annual Status Report on the safety performance of the facility

- Oral presentation by SRB Technologies (Canada) Inc. 11-M36.1
11-M36.1A
- Oral presentation by CNSC staff 11-M36

10. Information Item

10.1 Regulatory Framework Annual Update

- Oral presentation by CNSC staff 11-M39

11. Closing of meeting

9.4 Cameco Corporation : Rapport de mi-parcours sur le rendement en matière de sûreté pour l'établissement de Rabbit Lake

- Exposé oral par Cameco Corporation
- Exposé oral par le personnel de la CCSN

9.5 SRB Technologies (Canada) Inc. : Rapport d'étape annuel sur le rendement en matière de sûreté de l'installation

- Exposé oral par SRB Technologies (Canada) Inc.
- Exposé oral par le personnel de la CCSN

10. Item d'information

10.1 Mise à jour annuelle du Cadre de réglementation

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

11. Clôture de la séance